

---

---

# THÀNH PHỐ

**ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 12/2008/CT-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 4 năm 2008

## CHỈ THỊ

### **Về tăng cường thực hiện tiết kiệm trong sử dụng điện trên địa bàn thành phố**

---

Thực hiện Luật Thực hành tiết kiệm, chống lãng phí ngày 29 tháng 11 năm 2002; Nghị định số 102/2003/NĐ-CP ngày 03 tháng 9 năm 2003 của Chính phủ về sử dụng năng lượng tiết kiệm và hiệu quả; Chỉ thị số 19/2005/CT-TTg ngày 02 tháng 6 năm 2005 của Thủ tướng Chính phủ về việc thực hiện tiết kiệm trong sử dụng điện, Quyết định số 80/2006/QĐ-TTg ngày 14 tháng 4 năm 2006 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chương trình tiết kiệm điện giai đoạn 2006 - 2010; Ủy ban nhân dân thành phố chỉ thị như sau:

1. Mọi tổ chức, cá nhân trên địa bàn thành phố phải thực hiện nghiêm Chỉ thị số 19/2005/CT-TTg ngày 02 tháng 6 năm 2005 của Thủ tướng Chính phủ về việc thực hiện tiết kiệm trong sử dụng điện, Nghị định số 102/2003/NĐ-CP ngày 03 tháng 9 năm 2003 của Chính phủ về sử dụng năng lượng tiết kiệm và hiệu quả; Quyết định số 80/2006/QĐ-TTg ngày 14 tháng 4 năm 2006 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chương trình tiết kiệm điện giai đoạn 2006 - 2010. Trong đó, cần thực hiện các giải pháp sau đây:

Đối với cơ quan, đơn vị thụ hưởng ngân sách nhà nước:

- Thực hiện tiết kiệm ít nhất 10% mức tiêu thụ điện của cơ quan, đơn vị so với tháng cùng kỳ năm 2006 (đối với cơ quan, đơn vị đã thực hiện tiết kiệm 10% trong năm 2007) hoặc năm 2007 bằng các biện pháp:

- Tắt các thiết bị sử dụng điện không cần thiết khi ra khỏi phòng và hết giờ làm việc.

- Tăng cường sử dụng ánh sáng tự nhiên, tắt bớt đèn chiếu sáng khi số người

làm việc trong phòng giảm, hạn chế số lượng đèn chiếu sáng chung ở hành lang, khu vực sân, vườn, hàng rào.

- Hạn chế sử dụng máy điều hòa nhiệt độ, khi cần sử dụng chỉ để chế độ làm mát ở nhiệt độ từ 25°C trở lên.

- Ban hành quy định, quy chế sử dụng tiết kiệm điện trong phạm vi cơ quan, đơn vị, trong đó có đề ra chỉ tiêu cụ thể.

b) Đối với việc chiếu sáng công cộng:

- Các đơn vị quản lý hệ thống chiếu sáng công cộng tổ chức thực hiện việc cắt giảm 50% số lượng đèn chiếu sáng công cộng tại các tuyến đường phố, khu vực công cộng, công viên, trừ biển báo, đèn tín hiệu chỉ dẫn an toàn giao thông; điều chỉnh thời gian bật, tắt chiếu sáng công cộng hợp lý, đảm bảo không được gây ảnh hưởng đến an toàn giao thông, trật tự an ninh công cộng của thành phố.

- Áp dụng hệ thống thiết bị điều khiển tự động có chế độ điều chỉnh công suất để giảm công suất chiếu sáng khi mật độ giao thông giảm.

- Thay thế dần các loại đèn chiếu sáng có hiệu suất sử dụng thấp bằng loại đèn có hiệu suất sử dụng cao, tiết kiệm điện hơn.

c) Đối với hộ gia đình:

- Vận động các hộ gia đình hạn chế sử dụng các thiết bị tiêu thụ điện lớn (máy điều hòa nhiệt độ, máy nước nóng, bàn ủi điện, bếp điện...) trong giờ cao điểm từ 18g00 đến 22g00.

- Tắt các thiết bị điện, đèn chiếu sáng khi không có nhu cầu sử dụng.

- Thay thế dần các loại đèn chiếu sáng có hiệu suất sử dụng thấp nhất, là loại đèn tròn nung sáng bằng loại đèn tiết kiệm hơn (đèn huỳnh quang hiệu suất cao T8, T5 và đèn compact).

- Khuyến khích sử dụng bình nước nóng sử dụng năng lượng mặt trời.

d) Đối với các cơ sở kinh doanh dịch vụ:

Các nhà hàng, cơ sở dịch vụ thương mại cắt giảm ít nhất 50% số lượng đèn quảng cáo - trang trí; hạn chế tối đa việc sử dụng đèn có công suất lớn để quảng cáo, trang trí; thay thế các loại đèn tròn nung sáng, có hiệu suất sử dụng thấp bằng loại đèn tiết kiệm điện hơn.

e) Đối với các doanh nghiệp:

- Sử dụng điện không vượt quá công suất và biểu đồ phụ tải đã ký kết trong hợp đồng mua bán điện.

- Tắt các thiết bị điện, đèn chiếu sáng khi không có nhu cầu sử dụng, nhất là trong thời gian nghỉ giữa ca sản xuất.

- Không để các thiết bị hoạt động ở chế độ không tải.

- Hạn chế đến mức tối đa việc sử dụng đèn có công suất lớn để quảng cáo.

- Chuẩn bị các nguồn điện dự phòng để đáp ứng nhu cầu sản xuất khi xảy ra thiếu điện.

- Bố trí kế hoạch sản xuất hợp lý, nhất là sản xuất vào giờ thấp điểm từ 22g00 - 4g00 sáng ngày hôm sau để sử dụng điện với giá điện thấp, giảm chi phí sản xuất. Hạn chế việc huy động các thiết bị sử dụng điện công suất lớn vào giờ cao điểm.

- Ban hành quy định, quy chế hoặc giải pháp để sử dụng tiết kiệm điện trong phạm vi doanh nghiệp.

- Thực hiện kiểm toán năng lượng nhằm nâng cao hiệu quả sử dụng năng lượng tại đơn vị.

2. Giao cho Ủy ban nhân dân các quận - huyện, phường - xã, thị trấn thực hiện trong địa bàn quản lý các việc sau đây:

- Tăng cường công tác tuyên truyền, phổ biến sâu rộng chủ trương tiết kiệm điện cho nhân dân, cán bộ, công chức, viên chức và doanh nghiệp thuộc địa bàn quản lý.

- Tổ chức thực hiện việc treo các băng rôn, pa nô cổ động, tuyên truyền tiết kiệm trong sử dụng điện tại trụ sở Ủy ban nhân dân quận - huyện, phường - xã, thị trấn, khu phố, tổ dân phố và tại các tuyến đường phố thuộc địa bàn quản lý.

- Chỉ đạo Ủy ban nhân dân các phường - xã, thị trấn giám sát chặt chẽ thời gian bật, tắt đèn chiếu sáng công cộng dân lập hợp lý từ 18 giờ 30 phút ngày hôm trước đến 5 giờ 30 phút ngày hôm sau.

- Xây dựng và thực hiện kế hoạch cải tạo hệ thống đèn chiếu sáng dân lập hàng năm, phối hợp với Điện lực khu vực gắn điện kế để đo đếm hệ thống đèn chiếu sáng dân lập nhằm quản lý việc sử dụng điện tiết kiệm và hiệu quả.

- Chỉ đạo các cơ quan chuyên môn trực thuộc tăng cường quản lý việc sử dụng điện tại cơ quan mình. Ban hành quy định, quy chế hoặc giải pháp để sử dụng tiết kiệm điện tiết kiệm - hiệu quả trong phạm vi cơ quan. Tổ chức kiểm tra việc thực hiện Chỉ thị tiết kiệm điện và xem đây là tiêu chí xem xét khen thưởng cuối năm.

- Phối hợp với Điện lực khu vực tổ chức các đoàn kiểm tra, tập huấn công tác tiết kiệm điện cho các doanh nghiệp trên địa bàn.

- Tùy theo tình hình địa phương, có thể thành lập Ban Chỉ đạo tiết kiệm điện cấp quận - huyện nhằm đẩy mạnh công tác tiết kiệm điện trên địa bàn quản lý.

- Định kỳ hàng quý, báo cáo kết quả thực hiện công tác tiết kiệm trong sử dụng điện theo mẫu (do Sở Công nghiệp hướng dẫn) về Sở Công nghiệp để tổng hợp báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố.

3. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc và các tổ chức thành viên phối hợp với chính quyền cùng cấp và ngành điện tổ chức vận động các tầng lớp nhân dân tích cực thực hiện việc tiết kiệm điện trong sinh hoạt cũng như trong sản xuất, kinh doanh.

4. Giao Ban Quản lý các Khu Chế xuất và Công nghiệp thành phố thực hiện các nhiệm vụ sau:

- Tổ chức tập huấn, tuyên truyền, vận động các doanh nghiệp thuộc các khu chế xuất, khu công nghiệp của thành phố thực hiện tiết kiệm điện trong sản xuất, kinh doanh;

- Thành lập đoàn kiểm tra việc sử dụng điện tại các khu công nghiệp, khu chế xuất theo các tiêu chí được quy định trong Chỉ thị này;

- Vận động, khuyến khích các doanh nghiệp sử dụng các thiết bị tiết kiệm điện như đèn compact, máy nước nóng sử dụng năng lượng mặt trời...;

- Tổ chức thực hiện kiểm toán năng lượng tại các doanh nghiệp sản xuất trong phạm vi quản lý;

- Ban hành quy định, quy chế hoặc giải pháp để sử dụng tiết kiệm điện tiết kiệm - hiệu quả trong phạm vi cơ quan.

- Định kỳ hàng quý, báo cáo kết quả thực hiện công tác tiết kiệm trong sử dụng điện theo mẫu (do Sở Công nghiệp hướng dẫn) về Sở Công nghiệp để tổng hợp báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố.

5. Giao Sở Giao thông - Công chính chỉ đạo Công ty Chiếu sáng công cộng và Công ty Công viên cây xanh thành phố thực hiện việc cắt giảm 50% số lượng đèn chiếu sáng công cộng tại các tuyến đường phố, khu vực công cộng, công viên...; kiểm tra, giám sát việc cắt giảm 50% số lượng đèn chiếu sáng công cộng tại các tuyến đường phố, khu vực công cộng, công viên...; giám sát chặt chẽ thời gian bật, tắt chiếu sáng công cộng hợp lý, nhưng không được gây ảnh hưởng đến an toàn giao

thông, trật tự an ninh công cộng, nghiên cứu áp dụng hệ thống thiết bị điều khiển tự động có chế độ điều chỉnh công suất để giảm công suất chiếu sáng về đêm khi mật độ giao thông giảm.

6. Giao Sở Văn hóa và Thông tin kiểm tra, giám sát các công ty quảng cáo, các cơ sở dịch vụ cắt giảm 50% số lượng đèn quảng cáo - trang trí (pa nô, hộp đèn, trụ đèn...), hạn chế đến mức tối đa việc sử dụng đèn quảng cáo có công suất lớn; giám sát chặt chẽ thời gian bật, tắt đèn quảng cáo - trang trí hợp lý từ 18 giờ 30 phút đến 23 giờ hàng ngày; phối hợp với các cơ quan thông tin đại chúng tích cực tuyên truyền các giải pháp tiết kiệm trong sử dụng điện.

7. Giao Sở Giáo dục và Đào tạo chủ trì, phối hợp với Sở Công nghiệp, Công ty Điện lực thành phố tổ chức phổ biến, tuyên truyền việc sử dụng điện tiết kiệm và hiệu quả đối với tầng lớp học sinh, sinh viên.

8. Giao Đài Truyền hình và Đài Tiếng nói nhân dân thành phố xây dựng và phát sóng các chương trình truyền hình, truyền thanh về tiết kiệm điện với thời lượng thích hợp bằng các hình thức: phóng sự, thông tin, tọa đàm, giới thiệu mô hình tiêu biểu...; phối hợp với Công ty Điện lực thành phố tổ chức tuyên truyền về tiết kiệm điện, trong đó hai Đài hỗ trợ chi phí phát thanh và truyền hình theo phương thức cố định, không tính chi phí quảng cáo.

9. Giao Công ty Điện lực thành phố chủ động phối hợp với Sở Công nghiệp và Ủy ban nhân dân các quận - huyện tổ chức kiểm tra, xử lý các trường hợp không thực hiện các biện pháp tiết kiệm trong sử dụng điện; phối hợp với các cơ quan thông tin đại chúng để tổ chức tuyên truyền rộng rãi về các biện pháp tiết kiệm trong sử dụng điện, hợp lý và hiệu quả; định kỳ hàng tháng, báo cáo kết quả thực hiện việc tiết kiệm trong sử dụng điện trên địa bàn thành phố theo mẫu (do Sở Công nghiệp hướng dẫn) về Sở Công nghiệp để tổng hợp báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố và Bộ Công thương. Tăng cường công tác quản lý trong kỹ thuật và trong kinh doanh, bố trí kế hoạch cải tạo lưới điện hợp lý, hạn chế sự cố và giảm tổn thất điện năng xuống không quá 7%, đảm bảo cung ứng điện ổn định, an toàn, ưu tiên cấp điện phục vụ sản xuất, kinh doanh đáp ứng được nhu cầu cho sự phát triển bền vững kinh tế - xã hội và đời sống sinh hoạt thiết yếu của nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

10. Giao Ban Chỉ đạo tiết kiệm điện thành phố - Thường trực là Sở Công nghiệp - chủ trì, phối hợp với các ban - ngành, quận - huyện tổ chức kiểm tra, xử lý kịp thời các trường hợp không thực hiện các biện pháp tiết kiệm trong sử dụng điện, lập danh sách các tổ chức, cơ quan, đơn vị không thực hiện nghiêm các biện pháp tiết kiệm

trong sử dụng điện, đánh giá kết quả và báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố vào tháng 6 và tháng 12 hàng năm;

11. Giao Ban Thi đua - Khen thưởng thành phố theo dõi kết quả thực hiện và chấp hành Chỉ thị này của các địa phương, đơn vị xem đây là một tiêu chí xem xét khen thưởng cuối năm.

12. Ủy ban nhân dân thành phố yêu cầu Thủ trưởng các sở - ngành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện, Chủ tịch Hội đồng quản trị và Tổng Giám đốc các Tổng Công ty trực thuộc thành phố, Giám đốc Công ty Điện lực thành phố và các cơ quan, đơn vị có liên quan căn cứ Chỉ thị này, xây dựng kế hoạch thực hiện cụ thể, quy định rõ mục tiêu, nhiệm vụ, thời gian, phân công thực hiện; hàng tháng, quý có kiểm điểm đánh giá tình hình thực hiện và báo cáo theo quy định.

13. Chỉ thị này có hiệu lực thi hành sau 10 ngày, kể từ ngày ký ban hành và thay thế Chỉ thị số 06/2007/CT-UBND ngày 19 tháng 3 năm 2007 của Ủy ban nhân dân thành phố./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Trung Tín**